

# Die Datenbank für Schmerzensgeldentscheidungen (DfS) auf CD-ROM

Wolfram Viefhues

## Diskette oder CD-ROM

Seit Dezember '93 ist die CD-ROM-Version der Datenbank für Schmerzensgeldentscheidungen (DfS) des Verlags Recht & Praxis auf dem Markt<sup>1</sup>. Die CD enthält, ebenso wie die in der 3. Edition erscheinende Diskettenversion, über 2.400 Entscheidungen aus den Jahren 1955 bis September 1993. Eingesetzt wird die bewährte und sehr leistungsfähige Retrievalsoftware CDIS, unter der z. B. auch die im gleichen Verlag erscheinenden CD Deutsche Rechtsprechung<sup>2</sup> läuft.

Die Installation erfolgt programmgesteuert und läßt sich auch für unerfahrene Benutzer leicht bewerkstelligen. Automatisch erzeugt wird dabei eine Batch-Datei zum Programmaufruf und ein spezielles Programm-Unterverzeichnis sowie ein Unterverzeichnis<sup>3</sup> zur Speicherung der exportierten Dokumente. Die Voreinstellungen zur Sortierung und Darstellung der gefundenen Entscheidungen können bereits hier festgelegt werden.

## Installation und Dokumentation

Das Handbuch in Loseblattform befindet sich in einem repräsentativen Schubert, der aber mit rund 5 cm Rückenbreite deutlich auf Zuwachs konzipiert ist, denn das Handbuch umfaßt gerade 32

Blatt. Leider folgt hier auch der Verlag der allgemeinen Tendenz, bei derartigen Handbuch-Schubert alles andere als "understatement" an den Tag zu legen. So sammeln sich zwar auf manchem Bücherregal meterbreite repräsentative Einbände, die aber zu 90 % Luft enthalten!

Die Retrievalsoftware läßt sich ohne Probleme in Windows einbauen; der Wechsel zwischen DfS-Datenbank und Winword klappte ohne Probleme.

## Recherchemöglichkeiten

Geboten werden drei miteinander kombinierbare Suchmöglichkeiten:

- Thesaurus-Suche
- Schmerzensgeld-Suche
- Bibliographische Suche

Die bibliographische Suche ist die in Rechtsdatenbanken übliche Suche über Datenfelder wie Gericht, Datum, Aktenzeichen, Fundstelle oder Suchwort. Dabei wird die gleiche Maske zur Verfügung gestellt wie bei der CD-ROM "Deutsche Rechtsprechung", so daß der Benutzer bei der Werke aus dem Verlag Recht und Praxis keine Umgewöhnungsschwierigkeiten hat. Bei den Suchworten wird zwischen dem Leitsatz und den Gründen unterschieden; zusätzlich kann nach jedem Begriff eine CDIS-Volltextsuche durchgeführt werden. Diese Volltextsuche erlaubt

sowohl feldbezogene als auch feldübergreifende Suchen und steht nicht nur in der bibliographischen Suche, sondern auch in der Eingabemaske der Schmerzensgeld-Suche zur Verfügung. Auch hierbei wird über F1 ein Hilfenfenster eingeblendet, in dem die Arbeitsweise und die für die feldbezogene Volltextsuche erforderliche Syntax mitgeteilt wird.

## Feldspezifische Indexlisten

Zu jedem Eingabefeld wird eine über F2 aufzurufende, alphabetisch sortierte, feldspezifische Indexliste bereitgestellt; die CDIS-Volltextsuche greift auf einen Gesamtindex zu. In dieser Indexliste kann durch Eingabe des Buchstaben an eine bestimmte Stelle gesprungen werden. Selbstverständlich ist auch die Suche mit Platzhaltern möglich (z. B. Bißw\*), wobei das Programm dann eine kleine Auswahlliste mit den vollständigen Begriffen anbietet (z. B. Bißwunde, Bißwunden und Bißwunden/multiple), die vom Benutzer ggf. ausgeklammert werden können. Selbst in der Volltextsuche treten keine nennenswerten Zeitverzögerungen bei der Suche unter Verwendung von derartigen Trunkierungen auf.

## Thesaurus-Suche

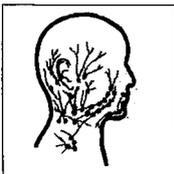
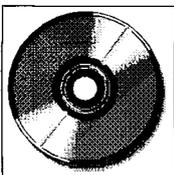
Die sog. Thesaurus-Suche erfolgt über eine nach sachlichen Krite-

Dr. Wolfram Viefhues ist Richter am Amtsgericht Oberhausen.

<sup>1</sup> Preis der CD-Version 498,- DM, Update 198,- DM  
Preis der Diskettenversion 298,- DM, Update 148,- DM

<sup>2</sup> vgl dazu Bernheine, jur-pc 1993, 2015 und Viefhues, NJW-COR 1993, V, 14.

<sup>3</sup> Allerdings läßt sich dieses Unterverzeichnis nicht vom Benutzer bestimmen. Wer also das Programm in seine individuelle Verzeichnisstruktur einpassen will und in ein benutzerdefiniertes Unterverzeichnis legen will, muß das Verzeichnis später verschieben und umbenennen und die Batch-Datei mit den Aufrufparametern manuell ändern.



rien gegliederte, mehrstufige Struktur.

Das nach rechts weisende Dreieck macht dabei deutlich, daß unter diesem Oberbegriff noch weitere Unterbegriffe gespeichert sind.

Dabei erschließt die Thesaurus-Suche nicht nur die Entscheidungen, sondern bietet auch für eine Vielzahl von medizinischen Fachbegriffen systematische Erläuterungen an. Da der Benutzer ja im Normalfall kein medizinischer Experte ist, ist dies in der praktischen Arbeit besonders hilfreich.

Die CD ersetzt damit zumindest teilweise auch das medizinische Wörterbuch, das bei der Bearbeitung von Fällen mit medizinischem Einschlag schon zum Verständnis der Fachterminologie in aller Regel zusätzlich beigezogen werden muß.

trächtigung u. a. nach dem vom Gericht zuerkannten und nach dem bereinigten Betrag recherchiert werden.

Das Programm rechnet hier mit Hilfe des Lebenshaltungsindex unter Berücksichtigung des Jahres der gerichtlichen Entscheidung den damals ausgeteilten Betrag auf den heutigen Wert

hoch; außerdem wird der Betrag im Falle einer im Urteil zugrundegelegten Mitverschuldensquote auf das Alleinverschulden hochgerechnet. So ergibt sich auf bequeme Weise der inflations- und mitverschuldensbereinigte Wert, der für die gefundene Verletzungssituation aktuell zugrundegelegt werden kann.

Abb. 1:  
Feldspezifische  
Indexliste

Suchbegriff auswählen und <ENTER> drücken		INDEX:
Betrag (ausgeteilt) [DM] :		abbiß (3)
Mitverschulden [z. 1] :		abbruch (3)
Wert (bereinigt) [DM] :		abdomen (1)
Rente (ausgeteilt) [DM] :		ablatio (1)
<b>Beeinträchtigung/Körperteil/Dauerfolgen</b>		abnorme (1)
ärztliche Behandlung (j/n) :		abriß (10)
Dauer stationär in Tagen :		abrißbruch (1)
Dauer ambulant in Tagen :		abrißfraktur (10)
Arbeitsunfähigkeit (j/n) :		abrißfrakturen (11)
Dauer in Tagen :		abscherung (1)
Minderung Erwerbsfähigkeit 1/21 :		absprengung (1)
Dauer in Jahren :		absprengung/knöcherne (2)
Alter des Opfers in Jahren :		accessorius (3)
CDIS Suche :		acetabulum (1)
		achillessehne (3)
		acusticus (1)
		algotpareunie (3)
		allgemeinarzt (1)
		allgemeine (21)

FlHilfe 2 3 4 5 6 7 8 9Suche1BMenü

### Dichtes Hypertextnetz

Auch von solchen Erläuterungsdokumenten spannt sich darüber hinaus ein dichtes Hypertextnetz zu den entsprechenden Rechtsprechungsdokumenten. Diese Hypertextverbindung, die auch innerhalb der Rechtsprechungsdokumente besteht, wird im Ausgangsdokument mit einer kleinen Raute angezeigt; über F6 kann direkt zu diesem Zeichen gesprungen werden. Drücken der Enter-Taste blendet das neue Dokument ein, über F8 kann zum Ausgangsdokument zurückgesprungen werden. Dabei behält die CDIS-Software auch bei mehrstufigen Verzweigungen den Überblick und findet zum Ausgangsdokument zurück.

Abb. 2:  
Thesaurus-Suche

Leuchtbalken zum gewünschten Gliederungspunkt bewegen, Auswahl mit <ENTER>	
<b>Verletzte Körperteile</b>	
Achillessehne	
Arme	
Atlas	
Augapfel	
Augen	
Augenbereich	
Augenbrauen	
Augenlider	
Augenmuskel	
Außenknöchel	
äußerer Fußknöchel	
Bänder	
Bandscheibe	
Bauch	
Bauchdecke	
Bauchspeicheldrüse	
Becken	
1 Beckenkamm	
Ebene 2	

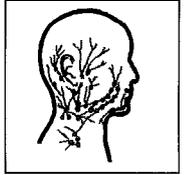
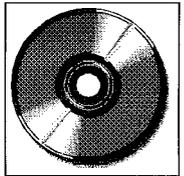
FlHilfe 2 3Ergebnis4Dok.1 5Abbruch 6 7Ebene+1 8Suchmaske9 1BMenü

### Schmerzensgeld-Suche

In der speziell für Schmerzensgeldentscheidungen entwickelten Schmerzensgeld-Suche kann neben der Verletzung bzw. Beein-

Abb. 3:  
Thesaurus-Dokument "Jochbogen"

F1 Hilfe, F10 Menü	
Thesaurus-Dokument: Jochbogen	
Begriff :	Jochbogen
Synonym :	Arcus zygomaticus
Oberbegriffe :	Schädel; Schädelknochen; Gesicht
Erläuterung :	Arcus zygomaticus: Jochbogen, die durch die Knochenfortsätze des Schläfenbeins und des Jochbeins gebildete Knochenbrücke am seitlichen Schädel.
Körperliche Beeinträchtigungen :	•Brellung
Datenbank für Schmerzensgeld (DFS), Thesaurus-Dokument Nr. 89	
FlHilfe 2	3 4Notiz 5 6Uerweis 7Blättern8Zurück 9Suche1BMenü



Auch Anfragen speziell unter dem Aspekt der ausgerichteten Rente, der Arbeitsunfähigkeit, der Art und Dauer einer ärztlichen Behandlung, der Minderung der Erwerbsfähigkeit oder des Mitverschuldens sind möglich. Letztlich kann auch das Alter des Opfers in die Suche einbezogen werden.

## Ergebnisübersicht

Die Anzeige der gefundenen Dokumente erfolgt in einer übersichtlichen Liste, wobei hervorzuheben ist, daß hierbei auch die für den Suchbegriff relevanten

Thesaurus-Dokumente mit den medizinischen Fachbegriffen aufgelistet werden. Dem Benutzer werden für die Auflistung der gefundenen Dokumente insgesamt drei Darstellungsarten angeboten. Er kann neben der oben abgebildeten Darstellung "Gericht, Aktenzeichen, Datum" die Darstellung der Suchworte wählen. In der dritten Darstellungsweise wird der Anfang des Leitsatzes wiedergegeben. Die Sortierung der Dokumente kann erfolgen nach der internen Dfs-Nummer, nach dem Datum oder nach Gericht und Datum.

## Dokument-Aufbau

Das Dokument enthält nicht nur den Leitsatz der Entscheidung und die erforderlichen bibliographischen Angaben, sondern auch eine Reihe von für die Schadensbemessung relevanten Informationen in einer übersichtlichen Kurzdarstellung.

Überwiegend handelt es sich bei den gespeicherten Dokumenten um Leitsätze; jedoch sind neben Entscheidungen zur Höhe des Schmerzensgeldes auch solche zum Grunde publiziert. Dabei sind die bedeutendsten Entscheidungen zu den Grundlagen des Schmerzensgeldes im Volltext gespeichert; sie können aber auch per Hypertextfunktion aus dem Dokument "Einleitung/Grundbegriffe des Schmerzensgeldes" aufgerufen werden.

Abb. 4:  
Ergebnisübersicht  
der Suche nach  
"Zahn" (Gericht,  
Datum, Aktenzeichen)

Leuchtbalken zum gewünschten Dokument bewegen, Auswahl mit <ENTER>. Blättern F7

Suche nach:	zahn	Ergebnis:	10
1	OLG Koblenz	- 07.01.93 - 5 U 1289/92	- DM 3000
2	OLG Koblenz	- 26.03.90 - 12 U 99/89	- DM 10000
3	OLG Köln	- 28.10.92 - 27 U 85/92	- DM 3500
4	LG Hanau	- 07.09.87 - 2 S 151/87	- DM 2100
5	LG München I	- 26.04.85 - 12 O 6980/83	- DM 12000
6	LG Traunstein	- 20.05.89 - 2 S 573/89	- DM 1250
7	AG Bonn	- 06.04.89 - 12 C 100/88	- DM 2000
8	Thesaurus-Dokument: Zähne		
9	Thesaurus-Dokument: ärztlicher Behandlungsfehler		
10	Thesaurus-Dokument: Extraktion		

FiHilfe 2 3 4 5 6 70lättern8 9Suche10Menii

Leuchtbalken zum gewünschten Dokument bewegen, Auswahl mit <ENTER>. Blättern F7

Suche nach:	zahn	Ergebnis:	10
1	Arzthaftungsrecht; Behandlungsfehler		
2	Spiralrührerfraktur; Schienbein		
3	Arzthaftungsrecht; Zahn-/Mund-/Kieferheilkunde		
4	Nasenbeinfrakturen		
5	zahnärztlicher Behandlungsfehler		
6	ärztlicher Behandlungsfehler; Zahn		
7	zahnärztlicher Behandlungsfehler		
8	Thesaurus-Dokument: Zähne		
9	Thesaurus-Dokument: ärztlicher Behandlungsfehler		
10	Thesaurus-Dokument: Extraktion		

FiHilfe 2 3 4 5 6 70lättern8 9Suche10Menii

Leuchtbalken zum gewünschten Dokument bewegen, Auswahl mit <ENTER>. Blättern F7

Suche nach:	zahn	Ergebnis:	10
1	DM 3000 wegen zahnärztlichen Behandlungsfehlers für im Zusammenhang mit		
2	DM 10000 für 11jähriges Mädchen aus Verkehrsunfall wegen		
3	Die Verblockung von Kronen und Brücken im Front- und Seitenzahnbereich		
4	DM 2100 Schmerzensgeld für einen Nasenbeinbruch, eine leichte		
5	DM 12000 Schmerzensgeld wegen eines zahnärztlichen Kunstfehlers für die		
6	DM 1250 für Frau aus Arzthaftung wegen Extraktion eines falschen und...		
7	DM 2000 Schmerzensgeld wegen eines zahnärztlichen Behandlungsfehlers.		
8	Thesaurus-Dokument: Zähne		
9	Thesaurus-Dokument: ärztlicher Behandlungsfehler		
10	Thesaurus-Dokument: Extraktion		

FiHilfe 2 3 4 5 6 70lättern8 9Suche10Menii

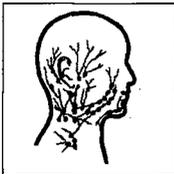
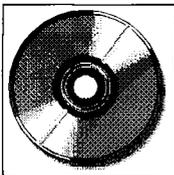
## Arzthaftungsrecht

In der praktischen Arbeit zeigt sich, daß der Titel "Datenbank für Schmerzensgeldentscheidungen" eigentlich zu eng gefaßt ist, da inzwischen auch eine Reihe von Entscheidungen zum Arzthaftungsrecht enthalten sind.

Nach Angaben des Verlages soll die Diskettenversion der Dfs von derzeit ca. 30 MB auf rund 11 Disketten weiter herausgegeben werden. Diese wird sich zukünftig

Abb. 5:  
Ergebnisübersicht  
mit Suchwörtern

Abb. 6:  
Ergebnisübersicht  
mit Leitsatzbeginn



tig aber auf die Publikation der Entscheidungen in einer Kurzfassung beschränken, während auf der CD-ROM bedeutende Entscheidungen zusätzlich im Langtext veröffentlicht werden. Eine einheitliche Zitierung wird über eine DfS-Nr. ermöglicht.

Ein besonderes Highlight der CDIS-Software ist die Möglichkeit, in einem Notizblock eigene Anmerkungen zu einzelnen Dokumenten zu verfassen, die vom System auf der Festplatte abgelegt werden und so den Inhalt der Datenbank um eine persönliche Komponente erweitern. Ist eine Notiz vorhanden, so zeigt das System dies bei dem jeweiligen Dokument an; selbstverständlich kann diese Notiz editiert und ausgegeben werden. Nicht möglich ist es allerdings, direkt in den Notizen zu suchen.

## Ausgabe

Als Druck und als Datei ausgegeben werden können sowohl die

Liste der gefundenen Dokumente als auch einzelne oder mehrere Dokumente.

Bei der Druckausgabe des Dokumentes kann über das Menü z. B. ausgewählt werden, daß die Suchworte im Ausdruck unterstrichen werden sollen; dies klappte beim HP-Deskjet-Drucker allerdings nicht. Ansonsten entspricht der Ausdruck der Bildschirmanzeige des Dokumentes.

Die exportierte Datei kann ohne Probleme und Fehler bei der Umsetzung der Umlaute in Windows eingelesen werden, wenn sie mit dem Filter "MS-DOS-Text" konvertiert wird. Die festen Zeilenumbrüche bleiben allerdings erhalten.

## Clipboard

Eine besondere Möglichkeit der Datenübernahme bietet das CDIS-Clipboard. Jederzeit kann mit Hilfe der Tastenkombination STRG-M und anschließender Cursor-

bewegung Text markiert und dann ins Clipboard übertragen werden. Dort ist eine weitere Editierung möglich; im Clipboard können auch mehrere Texte aus verschiedenen Dokumenten zusammenkopiert werden. Für späteres Zitieren wird die Fundstelle automatisch ergänzt.

Die im Clipboard erfaßten Texte können gespeichert werden und stehen in der Datei CLIPBOARD.TXT zum Import in die Textverarbeitung zur Verfügung. Auf diese Art und Weise ist es möglich, bereits innerhalb der DfS-Datenbank aus einer Recherche die einschlägigen Entscheidungspassagen zusammenzutragen und ggf. schon dort mit eigenen Anmerkungen zu versehen und dann komplett in die Textverarbeitung zu übertragen. Damit erspart sich der Benutzer den Export mehrerer Dokumente und den anschließenden Import jedes einzelnen, kompletten Dokumentes mit der erforderlichen Nachbearbeitung in der Textverarbeitung.

Abb. 7:  
Aufbau eines DfS-  
Dokuments

F1 Hilfe, F10 Menü		
<b>Schädelhirntrauma</b>		
Betrag	: 7500 DM	Vert: 17235 DM
Mitverschulden:	50%	
Rente	: Nein	
Vorbehalt	: Nein	
<b>Beeinträchtigungen/Körperteile:</b>		
Schädelhirntrauma+		
Bauchtrauma+		
Dauerfolgen	: Bein/Bewegungseinschränkung	
Opfer	: Putzfrau	
Kontext	: Verkehrsunfall (Fußgängerin)	
Verschulden	: Fahrlässigkeit	
<b>Leitsätze:</b>		
DM 7500 Schmerzensgeld wegen eines Verkehrsunfalls für ein Schädelhirntrauma, ein stumpfes Bauchtrauma, einen schweren		
DLG Düsseldorf - 14 U 253/04 - 19.04.05; DfS Nr. 1993/213		
F1Hilfe 2	3	4Notiz 5 6Verweis 7Blättern8Zurück 9Suche10Menü